

G NUOVA GENERAL INSTRUMENTS s.r.l.

LOC. CAMPASSO - 29010 PIANELLO VALTIDONE (PC) Italy - Tel. +39 0523994629 - Fax +39 0523997219
 http://www.nuovageneral.it - E-mail: info@nuovageneral.it - P.IVA 01337040339 - C.F. 01317650065
 REA-PC 117793 - Reg. Imp. PC 01317650065 - Capitale Sociale € 100.000,00 i.v.

N. 015172487

Tipo: D10/C OT
 (Typ.): Dis. N° 002-0 Rev. 23/05/06

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' Allegato VII D. E. 97/23/CE
DECLARATION OF CONFORMITY Annex VII, E. D. 97/23/EC
KONFORMITÄTSEKRLARUNG Anlage VII Richtlinie 97/23/EWG
DECLARATION DE CONFORMITE' Annexe VII D. E. 97/23/CE

VALVOLA DI SICUREZZA -- SAFETY VALVE'S
SICHERHEITSVENTIL -- SOUPAPE DE SURETE

PROGETTO, COSTRUZIONE E COLLAUDO CONFORME ALLA DIRETTIVA 97/23/CE - 29/05/97 CATEGORIA IV^ Modulo H1
DESIG, MANUFACTURE AND TEST ACCORDING TO 97/23/CE DIRECTIVE - 29/05/97 CLASS IV^ Module H1
PROJEKT, KONSTRUKTION UND ABNAHMEPRUFUNG GEMAB EG-RICHTLINIE 97/23 - 29/05/97 KATEGORIE IV^ Formblatt H1
PROJET, FABRICATION ET VERIFICATION CONFORME A LA DIRECTIVE 97/23/CE-29/05/97 CATEGORIE IV^ Module H1

Garanzia qualità totale Nr. : Full quality assurance system Nr. : Module H1 : 01-202-I/Q-06-2315
 Garantie gesamte Qualität Nr. : Garantie qualité totale Nr. : Module B : 01 202 111-B-06078

Norme e spec. utilizzate : (Codes or spec.ref.) : (Angewandte normen und spezifikationen) : (Regulements et spec. utilise) :
 AD-Merkblatt A2 - VdTUV-Merkblatt Sicherheitsventil 100 / Racc. "E" ed.1979 / ISO 4126 - 1 / AS1271-2003 / EN-378 / EN13136

Organismo notificato : TÜV Industrie Service GmbH – TÜV Rheinland Group
 (Notified body) : Am Grauen Stein
 (Meldestelle) : D 51105 Koeln
 (Organisme agree) :

0035



- Marchio del costruttore:
 (Manufacturer's Mark):
 (Herstellerzeichen):
 (Marque du constructeur)



- P.N.: 60
 (Nenndruck):
 - h / do: 0,47

- D.N.:
 (Nominal Diameter):
 (Anschlussgewinde):
 (D.N.):

- Entrata:
 (In):
 (Eintritt): G.1/2" ISO 228
 (Entre):

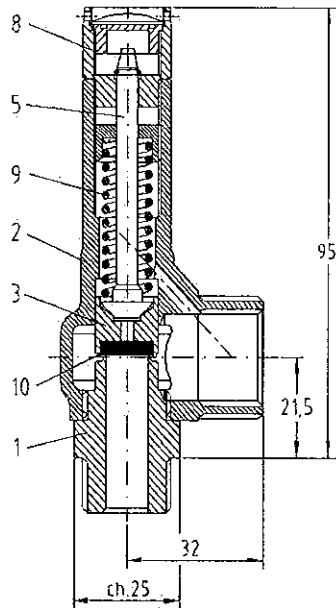
- Uscita:
 (Out):
 (Austritt): G.3/4" ISO 228
 (Sortie):

- Materiali: (Material):
 (Material): (Matériaux):

- Diametro orificio: do
 (Opening diameter): do 10 mm
 (Innen durchmesser): do
 (Diametre orifice): do

- Area:
 (Area): 0,785 cm²
 (Offnung):
 (Surface):

- Limiti di temperatura di esercizio dei materiali utilizzati a pressione atmosferica:
 (Operating temperature limits for materials used at atmospheric pressure): -20 / +200 °C
 (Betriebstemperaturgrenze der unter Luftdruck verwendeten Materialien):
 (Limites de température de fonctionnement des matériaux utilisés sous pression atmosphérique):



- Alzata: h
 (Valve Lift): h 4,7 mm
 (Hub): h
 (Haussement): h

- Coefficiente di efflusso:
 (Flow coefficient): Kd 0,96
 (Ausflußziffer):
 (Coefficient d'écoulement)

- Coefficiente di efflusso ridotto:
 (Reduced flow coefficient): Kdr = 0,9xKd = 0,86
 (Reduzierte Ausflußziffer):
 (Coefficient d'écoulement réduit)

- Pressione di taratura:
 (Setting Pressure): 10,5 bar
 (Abgleichsdruck):
 (Pression de tarage):

- Variabilità campo di taratura:
 (Variability Setting Filed): 8,01 - 11,5 bar
 (Abgleichungsbereich):
 (Variabilite champ de tarage):

- Sovrappressione: % della pressione di taratura
 (Overpressure): (% of Setting Pressure)
 (Über-Unterdruck): 10% (% Abgleichungsdruck)
 (Surpression): (% De la pression de tarage)

- Scarto di chiusura: % della pressione di taratura
 (Closing variation): (% of Setting Pressure)
 (Unterdruck): 15% (% Abgleichungsdruck)
 (Ecart de fermeture): (% De la pression de tarage)

TIPO FLUIDO: (FLUID TYPE): (MEDIUM): (Type de fluide): ARIA-AIR-LUFT Temper.: 0 °C

- Scarico in atmosfera:
 (Discharge in Atmosphere):
 (Abfluß gegen Atmosphäre): 745,19 kg/h 576,42 Nm³/h 9606,96 lt/min.
 (Decharge en atmosphere):

TIPO FLUIDO: (FLUID TYPE): (MEDIUM): (Type de fluide): OSSIGENO O2 (certified and degreased for oxygen service)

- Scarico in atmosfera:
 (Discharge in Atmosphere):
 (Abfluß gegen Atmosphäre): 783,19 kg/h 548,1 Nm³/h 9135,03 lt/min.
 (Decharge en atmosphere):

TIPO FLUIDO: (FLUID TYPE): (MEDIUM): (Type de fluide):
 - Scarico in atmosfera:
 (Discharge in Atmosphere):
 (Abfluß gegen Atmosphäre): kg/h Nm³/h lt/min.
 (Decharge en atmosphere):

Si dichiara che la valvola ha subito con buon esito il controllo finale compresa la prova idraulica del corpo a 1,5 x P.N.
 We declare that this valve has passed successfully the test, and the hydraulic test of the body to 1,5 x P.N.
 Hiermit bestätigen wir, dass das Ventil die Abschlusskontrolle einschließlich der hydraulischen Gehäuseprüfung mit einem Druck von 1,5 x Nenndruck bestanden hat.
 On declare que la soupape a été soumise avec resultat satisfaisant a le control final y-compri l'épreuve hydraulique du corps a 1,5xPN.

EN 10204 3.1 Cod :

Anno costruzione:
 (Year of manufacture):
 (Baujahr):
 (Annee de fabrication):

2015

Nr.Ord. : 410

S.V. Code : Non Presente

"O2 cleaning according to ISO 15001. level 4.1 a

Date : 30/03/2015

G NUOVA GENERAL INSTRUMENTS s.r.l.
 Alberto Pozzillo